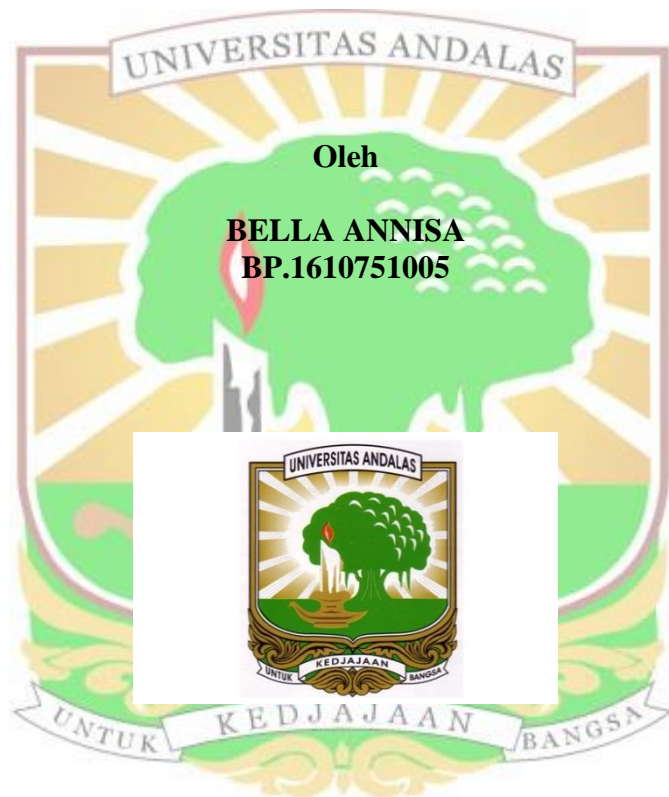


SKRIPSI

**REDUPLIKASI BAHASA JEPANG
DALAM KUMPULAN CERPEN KARYA HOSHI SHINICHI
TINJAUAN MORFOSEMANTIK**

*Diajukan Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat
Memperoleh Gelar Sarjana Humaniora*



Oleh

**BELLA ANNISA
BP.1610751005**

Dosen Pembimbing :

Rahtu Nila Sepni, M.Hum

Darni Enzimar Putri, S.S., M.Hum

**JURUSAN SASTRA JEPANG
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS ANDALAS
PADANG
2020**

ABSTRAK

REDUPLIKASI BAHASA JEPANG DALAM KUMPULAN CERPEN KARYA HOSHI SHINICHI TINJAUAN MORFOSEMANTIK

Oleh:
Bella Annisa

Kajian penelitian ini adalah mengenai proses pembentukan dan makna reduplikasi bahasa Jepang yang terdapat dalam kumpulan cerpen *Oi Detekoi* karya Hoshi Shinichi. Penelitian tersebut ditinjau dari segi morfologi dan segi semantik. Dengan tujuan untuk mendeskripsikan proses pembentukan reduplikasi bahasa Jepang sesuai dengan klasifikasinya dan untuk menjelaskan makna yang terkandung dalam bahasa Jepang. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif. Pada tahapan pengumpulan data dikumpulkan dengan menggunakan metode simak dan teknik catat. Selanjutnya pada tahap analisis data digunakan metode padan referensial. Kemudian pada tahap penyajian analisis data digunakan metode formal dan informal. Pembentukan kata reduplikasi yang ditemukan dianalisis dengan teori Akimoto dan teori Koizumi sedangkan untuk makna reduplikasi digunakan teori Ishikawa.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan dari 34 data, proses reduplikasi dapat dilakukan dengan dua cara, yaitu membagi reduplikasi berdasarkan kelas kata dan membagi reduplikasi berdasarkan kata dasar pembentuknya. Kemudian, makna yang dihasilkan reduplikasi terbagi menjadi tiga, yaitu makna jamak, makna pengulangan, dan makna penekanan.

Kata Kunci: *Kumpulan Cerpen, Hoshi Shinichi, Reduplikasi, Morfologi, Semantik.*



ABSTRACT

JAPANESE REDUPLICATION IN A COLLECTION OF SHORT STORIES BY HOSHI SHINICHI MORPHOSEMANTIC REVIEW

By

Bella Annisa

This research describe about the process of forming and meaning reduplication of Japanese which contained in the collection of short stories *Oi Detekoi* by Hoshi Shinichi. The study was reviewed in terms of morphology and semantics. The aim of this research describe of process of forming Japanese reduplication in accordance with its classification and to explain the meaning contained in Japanese. The method used in this research is descriptive qualitative research. At the stage of data collection, it is collected by using to the observation method and note technique. Furthermore, at the data analysis stage the referential equivalent method is used. In the data analysis presentation stage, formal and informal methods are used. The formation of the word reduplication found was analyzed with the Akimoto theory and Koizumi theory while for the meaning of the reduplication the Ishikawa theory was used.

The results of this study indicate from 34 data, the reduplication process can be done in two ways, namely dividing reduplication based on word classes and dividing reduplication based on the basic words forming it. Then, the meaning produced by reduplication is divided into three, namely the plural meaning, the meaning of repetition, and the meaning of emphasis.

Keywords: *Short Stories, Hoshi Shinichi, Reduplication, Morphology, Semantic.*

要旨

星新一による短編小説における日本語の重複 意味論的形態学的レビュー べら. アンニサ

本研究は、星新一の短編大井出てこいのコレクションに含まれる日本語の重複の形成過程とその意味について述べたものである。この研究は、形態学と意味論の観点からレビューされている。分類に従って日本語の重複を形成するプロセスを説明し、日本語に含まれる意味を説明することを目的として。この研究は記述的な質的研究である。収集したデータ収集の段階で *Observation Method* と *Note Technique* 手法がされている。次に、データ分析段階で、*Referential Equivalent* の方法が使用されている。次に、データ分析のプレゼンテーション段階で *Formal* および *Informal* の手法が使用されている。見つかった重複の単語の形成は、秋元理論と小泉理論で分析され、重複の意味には石川理論が使用されている。

この研究の結果は、34 のデータから、重複除去プロセスは 2 つの方法で実行できることを示して、単語クラスに基づいて重複を分割し、それを形成する基本的な単語に基づいて重複を分割する。次に、結果として生じる重複の意味は、複数の意味、繰り返しの意味、強調の意味の 3 つに分けられる。

キーワード：短編小説集、星新一、重複、形態論、意味論。

